



Beatriz SOTO ARANDA,
María Azucena PENAS
IBÁÑEZ y Olga IVANOVA
(2023). *Paradigmas lingüísticos en la enseñanza y aprendizaje de lenguas*. Síntesis. 262 pp. ISBN: 978-8-413-57244-4.

El reconocimiento de la importancia de la didáctica de lenguas extranjeras y segundas lenguas en las últimas décadas se ha incrementado de manera sobresaliente. Dominar segundas lenguas es un conocimiento esencial para el desarrollo profesional y personal de la ciudadanía del siglo XXI. En la actualidad, las personas deben hacer frente a sus retos vitales dentro de un mundo globalizado. Por ello, es necesario contar con un importante número de profesores y profesoras que, además de ser especialistas en filología, lingüística o traducción, y conocer las lenguas que enseñan, estén especialmente preparados en cuestiones estrictamente pedagógicas, como son la metodología, la enseñanza mediante nuevas tecnologías, la innovación docente o los sistemas de evaluación. Del mismo modo, resulta de gran conveniencia que el profesorado esté actualizado en cuestiones asociadas a la interculturalidad y a las diversas situaciones geopolíticas, que afectan considerablemente a los diversos flujos migratorios, realidad histórica que, con toda seguridad, se incrementará en las próximas décadas.

En el marco de esta realidad social y educativa, la bibliografía académica sobre la didáctica de lenguas extranjeras ha aumentado de modo notable en los últimos años, gracias a la gran demanda que existe por parte de docentes e investigadores de este conocimiento. Esta amplia bibliografía académica es diversa en cuanto a la temática y a los enfoques que adopta, puesto que se orienta a públicos lectores diversos: desde el profesorado en sus estadios iniciales de formación, hasta aquellos que poseen amplias trayectorias docentes e investigadoras. Por lo tanto, podemos acceder a una bibliografía actualizada y, en términos generales, de alta calidad, ya se trate de propuestas teóricas, aplicadas o mixtas, publicadas en monografías, en revistas especia-

lizadas, así como en otros formatos. Esta bibliografía, además, se está incrementado de manera exponencial en los últimos años, ya que el campo de investigación se está ampliando de forma considerable y cada vez resulta más atractivo para los jóvenes investigadores. Esta realidad, por ejemplo, queda constatada por el número de Tesis doctorales que se defienden en didáctica del español como lengua extranjera en universidades de todo el mundo.

El libro que se reseña en esta ocasión se enmarca precisamente en esta tradición académica y lo hace con gran brillantez, puesto que las tres autoras que lo firman son investigadoras y docentes con trayectorias extensas y consolidadas en este campo de conocimiento. A esto se suma el hecho de que todas ellas poseen un largo recorrido investigador en otras líneas de investigación afines, como la lingüística general, la historia de la lengua o la traducción, conocimientos que les permiten tener una visión amplia y transversal de los estudios sobre las lenguas, realidad que sin lugar a dudas mejora el resultado final del libro.

A lo largo de las páginas del volumen se puede advertir que todas ellas poseen profundos conocimientos teóricos, a los que además suman sus experiencias prácticas dentro de las aulas, una cuestión fundamental dentro de esta disciplina, puesto que permite al investigador o investigadora conocer de primera mano cuáles son los retos reales que se deben asumir dentro de los programas de enseñanza lingüística. Esto representa un valor añadido, ya que en este ámbito de conocimiento no es sencillo encontrar perfiles mixtos y, en más ocasiones de las deseables, se percibe en las investigaciones que se publican carencias en el conocimiento de la realidad del aula o limitaciones en la metodología investigadora.

Por último, antes de introducirnos en el análisis de los contenidos de la obra, queremos destacar el alto nivel de cohesión que posee el volumen y que se agradece de manera notable en un libro de autoría compartida, hecho que merece ser reconocido, puesto que no siempre se consigue este objetivo en volúmenes corales de este tipo.

Paradigmas lingüísticos en la enseñanza y aprendizaje de lenguas es una obra que presenta una organización muy bien planificada y que





permite comprender de manera sencilla cuáles son los objetivos académicos que se han marcado sus autoras. El volumen se estructura en nueve capítulos en los que se abordan todos los temas básicos relacionados con la enseñanza de segundas lenguas. Desde el primer capítulo, las autoras demuestran que la enseñanza de la didáctica de segundas lenguas es una rama específica dentro de la Lingüística Aplicada, enfoque necesario para reivindicar tanto la necesaria formación inicial y continua para ejercer esta docencia específica como la también necesaria formación en investigación dentro de este campo de conocimiento.

A continuación, resumimos los temas que se desarrollan en cada uno de ellos para que el lector sepa de antemano qué contenidos va a encontrar: la definición de la didáctica de lenguas (capítulo 1); la definición y la clasificación de los diferentes paradigmas lingüísticos, así como de las diversas metodologías aplicadas en la historia de la enseñanza de lenguas (capítulo 2); la definición del concepto de «competencia comunicativa» y de la relevancia de su manejo didáctico (capítulo 3); las competencias específicas dentro del aprendizaje de lenguas (capítulo 4); el aprendizaje integrado de conocimientos curriculares y lenguas: qué es y cómo se emplean *AICLE* y *CLIL* (capítulo 5); la didáctica de las destrezas, desde el método tradicional hasta la apuesta por la integración de estas (capítulo 6); la enseñanza de lenguas con fines específicos y para inmigrantes (capítulo 7); la aplicación de las nuevas tecnologías y de las oportunidades de internet en la enseñanza de lenguas (capítulo 8); y, por último, la evaluación, su fundamentación y sus elementos constitutivos (capítulo 9). Como puede comprobarse, las autoras no han dejado fuera del libro ningún tema básico de actualidad y, además, han realizado una encomiable labor de síntesis, puesto que no es nada trivial poder explicar conceptos tan complejos en un espacio tan reducido y hacerlo con un estilo accesible y que facilita sobremedida la comprensión de los conceptos e ideas que se desarrollan. Además, las autoras atienden desde los temas clásicos hasta los más actuales con el máximo rigor y grado de actualización, y aportan una visión tanto diacrónica como sincrónica de la disciplina. Este aspecto debe valorarse de manera muy positiva,

puesto que la lectura del libro permite comprender la evolución y los logros conquistados en una disciplina que ha evolucionado de manera considerable en las últimas décadas.

La lectura del presente volumen recuerda a la mejor tradición pedagógica en enseñanza de lenguas extranjeras y muy especialmente en el de la enseñanza de ELE, campo de especialidad de la autora de la presente reseña. Tras leer el libro con detenimiento, viene a la mente una lectura tan fundamental como fue la publicación en la primera década del siglo del *Vademécum para la formación de profesores. Enseñar español como segunda lengua (L2)/lengua extranjera (LE)* (2004), obra magna con la que nos hemos formado desde entonces diversas promociones de profesores y profesoras de español como lengua extranjera.


Este *Vademécum* —que, como he indicado, es ya historia de la didáctica de lenguas extranjeras— ha ido quedando desactualizado sin embargo en algunos aspectos, debido fundamentalmente al rápido avance de ciertas tecnologías y metodologías, y de la integración de las destrezas. Por ello, libros como el que reseñamos resultan fundamentales ahora mismo para poder ofrecer un conocimiento lo más actualizado y riguroso posible. Igualmente actualizada está la muy extensa nómina de entradas bibliográficas, que ayudará al lector o lectora que desee ampliar información sobre los respectivos temas que se abordan.

Además del rigor técnico que presenta el volumen, otra gran virtud que posee es su gran claridad expositiva y su fuerte capacidad de síntesis. Esto se agradece de manera especial en su lectura, puesto que el lector o lectora abarca en todo momento el desarrollo de los conceptos y, por consiguiente, la lectura final resulta accesible y provechosa. El libro demuestra, pues, que el conocimiento profundo de estos temas en ningún caso está reñido con la claridad discursiva, así como con una estructura muy bien diseñada. Por esta razón, la lectura de esta obra resulta muy grata y, además, permite que el público meta del libro sea muy amplio y resulte de interés tanto para estudiantes de los últimos cursos de grado y doctorandos como para investigadores e investigadoras con sólidas trayectorias en este ámbito. En esta dirección, además, el libro permite reali-

zar una lectura selectiva y que cada investigador pueda acceder a capítulos independientes según sus intereses particulares.

Estamos convencidos de que este volumen es susceptible de formar parte de las lecturas recomendadas a los estudiantes de los diversos másteres de lingüística aplicada a la enseñanza de lenguas extranjeras. Creemos que está llamada a ser una referencia fundamental por su rigor, su capacidad de síntesis, su excelente exposición y su alto grado de actualización. Por todo ello

creemos necesario aportar la visibilidad necesaria al volumen, con el fin de que sea incluido en las bibliografías básicas de los planes de estudio de los posgrados especializados en didáctica de lenguas extranjeras. Por todo lo expuesto, solo queda dar la enhorabuena a las autoras y esperar con atención sus próximas contribuciones.

Laura Arroyo Martínez 

Universidad Rey Juan Carlos
Madrid, España

DOI: <https://doi.org/10.25145/j.refiull.2024.48.13>

